



CHIEF DIRECTORATE: EXAMINATIONS AND ASSESSMENT

Steve Vukile Tshwete Complex, Zone 6 Zwelitsha, 5608, Private Bag X0032, Bhisho, 5605 REPUBLIC OF SOUTH AFRICA:
Enquiries: **Ms F. Bikitsha** Tel: 040 602 7039 . Email: funiwe.bikitsha@ecdoe.gov.za
Website: www.ecdoe.gov.za

ASSESSMENT INSTRUCTION 14 OF 2023

**TO: DEPUTY DIRECTORS-GENERAL
CHIEF DIRECTORS
HEAD OFFICE DIRECTORS AND DISTRICT DIRECTORS
CHIEF EDUCATION SPECIALISTS
CIRCUIT MANAGERS
HEAD OF EXAMINATIONS
DEPUTY CHIEF/SENIOR EDUCATION SPECIALISTS
PRINCIPALS OF PUBLIC AND INDEPENDENT SCHOOLS (GRADES 10 – 12)
TEACHER UNIONS/TEACHER ORGANISATIONS
SCHOOL GOVERNING BODIES**

DATE: 20 FEBRUARY 2023

UPDATED SBA REQUIREMENTS FOR THE NON-OFFICIAL LANGUAGES

1. This Assessment Instruction has reference to the DBE Examination Instruction 05 of 2023 dated 16 February 2023.
2. The Independent Examination Board (IEB) is responsible for the setting of question papers for Non-Official Languages (NOLs) as well as the management of School Based Assessment (SBA) and Oral tasks in these languages.
3. The SBA requirements for the following Non -official Languages have been amended for 2023:
 - 3.1. Arabic SAL
 - 3.2. French SAL
 - 3.3. German SAL





- 3.4. Hebrew SAL
 - 3.5. Mandarin SAL
 - 3.6. Portuguese SAL
 - 3.7. Spanish SAL.
4. The summary of the SBA requirements for non-official Languages for 2023 is attached as ANNEXURE A.
 5. The heads of educational institutions should ensure that this Assessment Instruction is distributed to all affected Grade 12 teachers, learners, subject advisors and other relevant stakeholders.

DDG: CURRICULUM MANAGEMENT AND DELIVERY
MR R. TYWAKADI

20/02/2023
DATE





School-Based Assessment Requirements for 2023: Non-Official Languages

1. Arabic Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A	1		
1. Tasks under controlled conditions (80 – 100 words)	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		30	
2. Extended writing (120–150 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		30	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	10	
	2	10	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

2. French Second Additional Language

	SECTION A 200–300 words in continuous prose Tasks under controlled conditions	Mark achieved			Converted Mark		
1	Type:		out of			out of	15
2	Type:		out of			out of	15
TOTAL						out of	30
Extended writing 300–350 words in continuous prose							
3	Narrative:		out of			out of	15
4	Discursive:		out of			out of	15
TOTAL						out of	30
SECTION B: Tests (60 minutes minimum)							
5	Type:		out of			out of	10
6	Type:		out of			out of	10
TOTAL						out of	20
SECTION C: Preliminary Examinations							
7	Paper I		out of	100		out of	10
8	Paper II		out of	100		out of	10
TOTAL						out of	20
TOTAL SBA MARK						out of	100

3. German Second Additional Language

	SECTION A Tasks under controlled conditions (200–300 words)	Mark achieved			Converted Mark		
1	Title:		out of			out of	15
2	Title:		out of			out of	15
TOTAL						out of	30
Extended writing (250-350 words)							
3	(Narrative/ Discursive) Title:		out of			out of	10
4	Title:		out of			out of	10
TOTAL						out of	20
SECTION B Tests							
5	Type:		out of			out of	15
6	Type:		out of			out of	15
TOTAL						out of	30
SECTION C Preliminary Examinations							
7	Paper 1		out of	100		out of	10
8	Paper 2		out of	100		out of	10
TOTAL						out of	20
TOTAL SBA MARK						out of	100

4.1 Gujarati Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A 1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		
	2		
	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		40	
2. Extended writing (250 – 350 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
Test	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

4.2 Gujarati First Additional Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to First Additional Language CAPS.

4.3 Gujarati Home Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to Home Language CAPS.

5. Hebrew Second Additional Language

	SECTION A 200–300 words based on prescribed material. Tasks under controlled conditions.	Mark achieved			Converted Mark		
1	Title:		Out of			Out of	15
2	Title:		Out of			Out of	15
TOTAL						Out of	30
	Extended writing 250–350 words						
3			Out of			Out of	15
4			Out of			Out of	15
TOTAL						Out of	30
	SECTION B – TESTS						
5	Preparation for paper 1		Out of			Out of	10
6	Preparation for paper 11		Out of			Out of	10
TOTAL						Out of	20
	SECTION C Preliminary Examinations						
7	Paper 1 & Paper 11		Out of	200		Out of	20
TOTAL						Out of	20
TOTAL SBA MARK						Out of	100

6.1 Hindi Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A 1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		
	2		
	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		40	
2. Extended writing (250 – 350 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
Test	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

6.2 Hindi First Additional Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to First Additional Language CAPS.

6.3 Hindi Home Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to Home Language CAPS.

7. Italian Second Additional Language

		Mark Achieved			Converted Mark		
SECTION A 1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		out of			out of	10
	2		out of			out of	10
	3		out of			out of	10
TOTAL FOR THIS SECTION		30					
2. Extended writing (250 – 350 words)	1		out of			out of	10
	2		out of			out of	10
TOTAL FOR THIS SECTION		20					
SECTION B							
Test	1		out of			out of	10
Test	2		out of			out of	10
Test	3		out of			out of	10
TOTAL FOR THIS SECTION		30					
SECTION C							
Preliminary examinations	1		out of	100		out of	10
	2		out of	100		out of	10
TOTAL FOR THIS SECTION		20					
TOTAL		100					

8. Latin Second Additional Language

	Possible Mark	Actual Mark
SECTION A INTEGRATED RESEARCH TASK 1. Oral presentation 2. Application task	10 20	
TOTAL FOR SECTION A	30	
SECTION B TESTS 1. Unseen 2. Prescribed Poetry 3. Prescribed Prose		
TOTAL FOR SECTION B	30	
SECTION C EXERCISES (CONTINUOUS ASSESSMENT) 2 PIECES 1. 2.		
TOTAL FOR SECTION C	20	
SECTION D PRELIMINARY EXAMINATIONS Paper 1 Paper 2 <i>Total of 300 for Paper 1 and Paper 2 divided by 15 to give a mark out of 20</i>		
TOTAL FOR SECTION D	20	
TOTAL	100	

9. Mandarin Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A			
1. Tasks under controlled conditions (80–120 characters)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		40	
2. Extended writing (150–200 characters)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

10. Modern Greek Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A	1		
1. Tasks under controlled conditions (200–250 words)	2		
	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		40	
2. Extended writing (250–300 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
Test	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

11.1 Portuguese Second Additional Language

		Mark achieved	Converted Mark
SECTION A			
1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		30	
2. Extended writing (250 – 350 words)			
	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		30	
SECTION C			
Preliminary Examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL SBA MARK		100	

13.2 Portuguese First Additional Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to First Additional Language CAPS.

13.3 Portuguese Home Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to Home Language CAPS.

12. Serbian Second Additional Language

		Moguca ocena	Stvarna ocena
Podglavlje A	1		
1. Zadaci pod nadzorom (200 – 300reci)	2		
	3		
Zbir poena		40	
2. Pisanje proze (250 – 350 reci)	1		
	2		
Zbir poena		20	
Podglavlje B	1		
Test	2		
Test	3		
Zbir poena		20	
Podglavlje C	1	100	
Pripremni ispit	2	100	
Zbir poena		20	
Total		100	

13. Spanish Second Additional Language

		Mark Achieved			Converted Mark		
SECTION A							
1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		out of			out of	15
	2		out of			out of	15
TOTAL FOR THIS SECTION		30					
2. Extended writing (300 – 350 words)	1		out of			out of	10
	2		out of			out of	10
TOTAL FOR THIS SECTION		20					
SECTION B							
Test	1		out of			out of	15
Test	2		out of			out of	15
TOTAL FOR THIS SECTION		30					
SECTION C							
Preliminary examinations	1		out of	100		out of	10
	2		out of	100		out of	10
TOTAL FOR THIS SECTION		20					
TOTAL		100					

14.1 Tamil Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A 1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		
	2		
	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		40	
2. Extended writing (250 – 350 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
Test	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

14.2 Tamil First Additional Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to Home Additional Language CAPS.

14.3 Tamil Home Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to Home Language CAPS.

15.1 Telugu Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A 1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		
	2		
	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		40	
2. Extended writing (250 – 350 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
Test	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

15.2 Telugu First Additional Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to First Additional Language CAPS.

15.3 Telugu Home Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to Home Language CAPS.

16.1 Urdu Second Additional Language

		Possible Mark	Actual Mark
SECTION A 1. Tasks under controlled conditions (200 – 300 words)	1		
	2		
	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		40	
2. Extended writing (250 – 350 words)	1		
	2		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION B			
Test	1		
Test	2		
Test	3		
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
SECTION C			
Preliminary examinations	1	100	
	2	100	
TOTAL FOR THIS SECTION		20	
TOTAL		100	

16.2 Urdu First Additional Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to First Additional Language CAPS.

16.3 Urdu Home Language: As per Government Gazette No. 43987 – Amendments to Home Language CAPS.